



清水安子舞踊団によるスペイン舞踊



ハワイアンで生ビールを飲む和気あいあいの会場風景



スピーチをされる岡崎忠氏（左）四方田経済局長（右）

## 神戸百店会結成披露パーティ

月刊 神戸つ子2周年記念

神戸百店会は、「神戸つ子」が創刊2周年を記念して提唱して結成された。神戸を代表する銘店の集いです。この神戸百店会を中心とし、ユニークな専門店として、神戸カラーを創り出し、『世界の神戸』として海外にも大いに宣伝するため町づくりに協力しようというものです。

この神戸百店の集いの結成を記念して、披露パーティが去る6月28日、午後5時30分から松下電器産業K・K5階大ホールで盛大に開催されました。

当団は、最初に来賓代表の岡崎忠、四方田経済局長のスピーチに始まり、神戸百店会幹事、風月堂吉川社長が挨拶のあと、多彩なスケジュールに移り、甲南大学のハワイアンバンドが演奏するうちに、神戸百店会から当日出席の皆様に記念のお土産がラッキーカードで贈られ、プログラムは進一步特別出演の清水安子舞踊団が情熱的な、フラメンコ舞踊を披露。いいよいよ会は最高潮となり、ビル係は、持ち運びに大変でした。

和気あいあいの会場には、古林神大教授、作家・白川渥、陳舜臣、画家・中西勝、松岡寛一、評論家・赤根和生・吉沢独陽、高橋日経支局長、ラジオ関西松井放送部長、神戸新聞、松井編集局次長、竹田論説委員、村尾神戸商工會議所副会頭、甲南汽船田中社長、甲斐勝郎・多木衛二氏など各界の名士約200人の方々がご出席ください、めでたく、結成披露のパーティを終りました。

ホケツトジャーナル

日本の伝統をふまえた国際的抽象作家、津高和一の個展ひらく

A cartoon illustration of a man in a suit holding a newspaper, standing next to a stack of books.

故 仲郷三郎氏の歌碑を建  
てる運動が始まる

神戸文化に數えきれない程の功績を残し、いまもその人柄を懷しむ人が多い、作家故仲郷三郎氏の歌碑を建設しようという運動が起つて注目を浴びている。

生きものづ  
商工会議所

話題をあつめている。この作品展の開催について元町画廊の主人、佐藤

このリスは輸出じゃなく、  
輸入するんだからミミズみ  
たいに集める心配はいりま  
せんよ。まあミミズで苦労  
せられましたので、こん  
めての、港湾博物館は、この  
4月に、神戸国際港湾博物  
館（中突堤）として開館さ  
れ学生団体、観光客、一般  
市民などの入場者で、にぎ

故人が、神戸をこよなく愛してその文化に尽した人であるにもかわらず、亡くなられたから後は、故郷の横浜の墓地に葬られて、神戸にはその遺業を偲ぶなにも残っていないので、友人有志で歌碑を建設することになったという。歌碑建設の候補地としては、故人が住まわれていた、村雨堂の附近、離宮附近、海浜公園

相手先は韓国ソウルの豊元産業という会社だが、さきの「ミミズク」輸出が一億匹という大量のうえ、千匹一ドルという安値<sup>2</sup>のため商談が難航している矢先だ。けに、会議所貿易部もいかかわんザリ顔。

神戸の新らしい名所  
港湾博物館

神戸港開港90周年を記念して作られた、日本ではじ

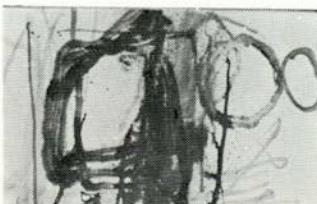
“2度目の外遊後初の近作展”と題して、津高和一氏の個展が、7月18日から7月24日までの一週間にわたり、元町画廊（若木屋）で開催されることがになり、いま一番の人気作家だけに早くも、

公彦氏は、「一雨につきで感覚が湿つてしまつて、なにか、ピリッと自分の神経に触れるような催をやりたいと思つていた矢先、津高和一先生の新作を拝見して、カラットした。日本的な感じを受け私の感覚も生氣がとりもどしたようです。いい力作ぞろいの作品展ですから、ぜひ楽しんでいただきたいと思います」と張切って話されていました。

1956年 世界各  
の美術展出品、日本現在  
美術6人の巡回展（アメ  
リカ）出品、1957年  
現代美術10年の傑作展出  
品（主催朝日新聞）19  
61年日本現代美術10人  
のヨーロッパ巡回展出品  
1963年ヨーロッパよ  
り帰国、日本国際美術展  
出品。

4月に、神戸国際港湾博物館は、この開館館（中突堤）として開館され、学生団体、観光客、一般市民などの入場者で、にぎわっている。この博物館は、来年完成される、ニュー・ポート・タワーと一緒に、神戸の新らしい名所として、多くの人に港の知識を提供して行くことになるだろう。

多くの人に港の知識を提供して行くことになるだろう





センスあふれる

元町一丁目  
べつ甲専門店

TEL  
③  
6195  
太田  
鞆甲店



贈って  
喜ばれる  
サノへの  
お中元贈答品



元町2丁目 TEL③4707~4708

YE AULD SHIRT SHOPPE



よろづ御襯衣仕立處

神戸シャツ

神戸大丸前 TEL③2168



西店・三宮柳筋③5778  
本店・甲南本通⑥0250

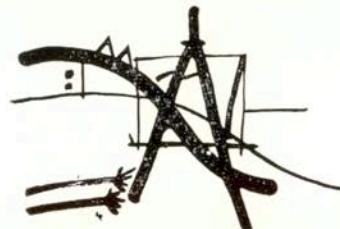
絹屋 化粧品店



## 長崎堂本店

お中元  
風味豊かなカステーラ  
本店7-4402元町4-4130  
神戸新聞会館秀品店・阪急

## 額縁絵画・洋画材料 室内工芸品



## 末積製額

三宮・大丸北  
トア・ロード  
③1309・6234

新しいセンス、フランス調の  
ヘヤースタイル

美容室

# あきら

西野 明

御電話の御予約いたしております

三宮本通り TEL ③4461・6458



ハイセンスの紳士服で  
最高のオシャレを  
元町4丁目

三恵洋服店  
TEL ④7290

ハイセンスで  
さわやかな  
紳士の  
おしゃれ

男子洋品の店  
**神戸屋**  
元町2・TEL(3)2589



高級紳士服専門店  
**神戸テーラー**  
オーダーメード・イージー  
オーダー・レディメード  
生田区北長狭通2  
(省線高架通50)③2817



MEN'S SHOP  
**セレクション**  
流行のトップをお知らせする  
メンズショップ **千種庵**  
神戸元町四丁目 TEL ④6959



元町の魅力

イクシマヤ

すてきな  
品々



MOTOMACHI-1

創作バッグ・アクセサリー

TEL (3) 2415

工芸品

《陶磁器・木彫品・ガラス器・額など》

TEL (3) 2416

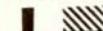
## 特殊 整肌美顔術

月曜日も営業いたしております



STATION  
MOTOMACHI

ボヌール



STATION

HANSHIN

MASUYA

MOTOMACHI

ボヌール 美容院

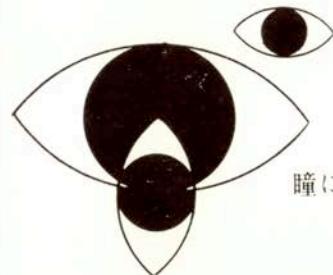
MOTOMACHI KOBE TEL (39) 1176-1348

楽しいバカンスに……

嬉しいおくりものに……

## SUGIYA

ハンカチと下着の店  
トア・ロード TEL ③3436



瞳に美しさを保つ  
スポーツに  
美容に  
現代の科学が生んだ  
コンタクトレンズ

## 国際コンタクトレンズ研究所

神戸市兵庫区御幸通八丁目九ノ一(三宮駅前)  
神戸国際会館内 TEL(22)8161・8361

# 神戸夫人

武田繁太郎  
え・青木一夫



毎年、お盆の季節を迎えるころになると、吉沢夫人は恒例のように、たいへん憂うつな思いに悩まされる。なぜなら、お中元の贈答に、あれこれと、つまらぬ神経を使わねばならぬからである。

!』

『あああ、ことしもまた、いやな季節がやってきたわ』まだ七月の声も聞かぬというのに、ふと思ひだすたびに、かたちのいい夫人の唇の間から、あわい吐息ともつかぬ嘆声がもれた。

この世に、もうこれ以上の悩みはない、とでもいいたげな、たいそう深刻な面持ちだったが、しかし、その程度の憂うつが最上の悩みであるほど、ほかにろくな悩みを持ちあわせてはいない、という事実に、ご本人はいささかも気づいてはいなかつた。

つまり、吉沢夫人は、客観的には、世にも幸福な女性の一人だったのだ。

夫人の良人の吉沢慶太氏は、T建設神戸支店の総務課

長だった。ことしの一月まで、東京本社の総務課の係長をしていたのを、年頭の異動で、神戸支店の課長に転出を命じられたのである。

氏はまだ三十五才の若さであった。この若さで、有力支店の課長転出は、けつして都落ちではなく、将来へ飛躍するための、栄転だといえた。じじつ、神戸支店のダースちかい課長のなかでも、筆頭課長である氏は最少であった。

この年令差は、なかば必然的に、吉沢夫人の立場をも同様のものにした。二十八才の夫人は、社内のどの課長夫人よりも、ずば抜けて若かった。課長夫人どころか、二十名ちかくいる総務課の下僚の奥さん方の大半は、夫人よりもみんな年上だったのである。

『お若くて、お美しくて、そのうえ、課長夫人で、吉沢の奥さまほど幸福な女はいらっしゃらないわね。あやかりたいもんだわ』

同僚や下僚の奥さん連の、羨望とも嫉妬ともつかぬ噂

を耳にすると、吉沢夫人は、なんとなくすぐつたいやうな、面映ゆいようなつままり、まんざらわるい気持ちがせぬでもなかつた。

だが、それだけかえつて、みんなのトゲを秘めたような注視をあびているのだと思うと、やがてちかづいてくるお盆のお中元なぞには、余計に神経を使わねばならずますます氣うつな思いにとざされるのだった。

わけても、関西でお盆を迎えるのは、吉沢夫人にとつては、これがはじめてだった。関東と関西とでは、風習や仕事たりがだいぶちがつてゐると聞くかされている。時期も、こちらでは旧盆で、これはちかごろ、だいぶ東京なみに早くなる傾向にあるようだが、しかし風習や仕事たりのものまで、東京式に規格統一されつつあるわけでもないだろ。

郷にいれば郷に従えで、吉沢夫人もれつきとした神戸市民になつたかぎりは、やはり、関西ふうのルールに従わねばならない。ところが、そのルールがまた十分に呑みこめずに入いるのだから、夫人はいよいよもつて、中元の贈答には気が重くなつてしまふのである。

T建設は、ここ数年の建設ブームの波に乗つて、業績もすばらしい伸びを示していた。おかげで、ことし上半期のボーナスも、うるさい労組がありあげたコブシのやり場にまごつくほどの、会社側の大奮発になつた。

むろん、総務課長である吉沢氏のそれも、税込みながら、二十万円を軽くオーバーした。そのボーナス袋を、そつくりそのまま良人から手渡された吉沢夫人は、うれしいにはうれしかつたけれども、しかし、なんとなく手放しには喜びたくないような、複雑な表情をしてみせていた。

「なんだ？ 妙な顔をして。去年より五万円もふえているんだぜまだ不足かい？」

吉沢氏は、もつけ顔でたずねた。

「だって、ふえたぶんの何割かは、お中元で出てゆくん

ですものそれに、ことしは転勤でずいぶん出費がかさんだし、あたしの手元に残るぶんは、去年より少いわよ」「そりあ、仕方がないさ。そこな、なんとか君の腕でうまくやるんだね」

「うまくやるッたつて、あたし、手品師じゃないわよ。手品だつて、タ不がなくちや、できッこないでしょ！」

常にもなく、夫人は、ぶんぶんと両の頬つべたをふくらましていった。むろん、良人が憎くかつたからではない。くだらない中元の贈答のために、虎の子のボーナスの幾割かが浪費されてゆくことがいまいましくならなかつたのである。

去年まで、東京の本社にいるときは、まだしもましだった。係長で、下僚からの付けとどけも、それなりに少なかつたし、上役への贈答も、本社だけですますことができた。

夫人は、そつと胸算用してみた。だいたい、部下からのお中元は千円が相場である。夫人は、みんなに倍返しあつたし、それに、上役も、神戸の支店と東京の本社と、双方に贈らねばならぬのである。

夫人は、そつと胸算用してみた。だいたい、部下からのお中元は千円が相場である。夫人は、みんなに倍返しあつたし、以前から心つもりしていた。かりにも、良人の吉沢がケチン坊だなそと、社内から後ろ指をさされるような真似は、金輪際させたくないかつたし、だいいち、江戸ツ子である彼女自身の自尊心が許さなかつた。

だが、千円の倍返しだとすると、総務課全員二十名として、ざつと四万円である。それに、上役のほうは、良人の直系だけに限定しても、東京と神戸とで、ほぼ一ダース。一人最低三千円としても、約三万五、六千円。合算すると、七万五、六千円にもなつてしまふ。

「ああ！ 七万五千円。これだけあれば、あたしがほしいほしいと思つて、白金台のオペールの指輪が買えるんだわッ！」夫人の唇の間から、またしても、嘆声ともつかぬ長い長い吐息がもれた。

中元の贈答なども、ほかの会社よりもうるさいかもしだい  
いな」

「つまり、そんな社長をいただいている社員たちが不運  
だッたっていうわけ？」

「いや、しかしね、程度の差はあって、どこの会社だ  
って、大なり小なり、やつてゐるさ。だれもが虚礼だとわ  
かっていながら、率先して中止する勇気がないんだ。自  
分一人やめて、上役から睨まれたら損だからね。また、  
その辺は、宮仕えはすさまじきものなりさ」

「男ッて、案外、だらしがないものね」

「うむ。悲しいけど、現代の女性とストッキングほど強  
くはないな。しかしね、ものは考え方だよ。いくらく  
だらん中元の贈答でも、どうせ贈らねばならんものなら  
くだらんくだらんと愚痴をこぼすよりも、できるだけ真  
心と愛情をこめて贈れば、いくらかでも気持ちが救われ  
るんじゃないかな」

吉沢氏は、日ごろの氏らしくもなく、わかつたような  
わからぬようなお説教を残して、やがて、出勤していつ  
た。

夫人は、なんとなくキツネにつままれたような思いで  
朝食の後始末をすると、ことし四つになる長男の手をひ  
いて、近所の幼稚園までおくりとどけ、そのまま、熊内  
の社宅から市電で三の宮にでかけ、開店したばかりのM  
百貨店をのぞきにいった。中元の贈答品を選ぶ下準備の  
ためだつた。

百貨店は、ちょうど中元大売出しの真最中だつた。客  
の購買欲をそそるような、あらゆる中元用の商品が積み  
あげられた各階の売場を、夫人が、なに気なく、ベビーコ  
ーナーの一角まできたときだつた。

夫人はふと、さつき、長男をおくりとどけてきた、幼  
稚園の若い保母さんの顔を思いだしてはいた。

「そうだわ。あの先生にもお贈りしなくちゃ」

とつさに、夫人がそう思ったのは、ベビーコーナーの  
隅に並べられた、ドライミルクの罐の群れを見出した



それというのも、すべては、愛する良人のためであつた。良人の出世のためであつた。が、それにしても、どこの会社も、こんな莫迦氣た中元の贈答に、浮身をやつしているのだろうか？

「いやねー」

ボーナスの出た翌日、吉沢氏は、朝の食卓につきながら、夫人にこう語つた。  
「うちの社長はね、裸一貫から、一代で築きあけた立志  
伝中の人物でね、それだけ、いわば考え方が古風で、習  
慣や仕きたりには、人一倍うるさい人なのだ。だから、

刹那だった。

あの若い保母さんは、み月ほどまえに、かわいい女の赤ちゃんを出産していた。だが、夫婦共稼ぎで、それに保母さんはお乳がでなかつたので、旦那さんの年寄つたお母さんが、ミルクで赤ちゃんを育てているという。

保母さんの月給は、おそらくやすかつた。赤ちゃんは日増しに大きくなるし、おそらく若い母親は、赤ちゃんのミルク代に追われて、四苦八苦しているにちがいない。そのつらさは、夫人も、長男を生んだときの経験でいたいほどよく実感していた。

「そうだわ。あの先生には、ドライミルクの詰合せをお贈りしよう！ 役にもたたない贅沢品より、赤ちゃんに必要な実用品のほうが、どれだけ喜ばれるか知れやしないわ。それに、いくらかでも先生の家計のたすけになればあたしだって贈り甲斐があるというものだわ」

そう思うと、夫人の足はもうつかつかと女店員のいる売場のほうへ歩みよっていた。

「ちょっと。あのドライミルクの大きな罐のほう、五罐

あのときは、なんだかキツネにつままれたような思いで、良人の言葉を聞いていた。だが、いまはじめて、その言葉のほんとうの意味が、身にしみてわかるように思えた。そして、七万五千円もの中元の出費をいられながらも、そこになか一すじの救いを見出すことができたようにも思えた。ずつしりと重いミルクの罐をかかえて、M百貨店をでていく夫人の面には、ひさしぶりに晴れ晴れとして微笑が浮びあがっているようだった。

(この項終り)

ほど贈りものに包んでくださらない。いいえ。配達しないで」

夫人は、これから自分が持つて、保母さんの留守宅にとどけにいこうと思つた。

「あのう。重うございますわよ」

「いいのよ」

夫人は、はりきつてそう女店員にこたえながら、良人がけさ言い残していった「真心と愛情」という言葉を思ひだしていた。

## 神戸の催物ごあんない

### ► 河井喜代子ろうけつ染展

<7月15日～24日・於ナショナルギャラリー>

### ► デューク・エイセス・リサイタル

<7月16日・后6・30～9時・入場料・A 500円～C 300円・神戸国際会館>

### ► キヤノン・ボール六重奏団

<7月18日・后6～9時・入場料・S 1800円～E 400円・神戸新聞会館主催>

### ► 新美術家協会画家展

<7月20日～28日・於市立美術館 月曜日休館>

### ► 泰山木の木の下で／劇団民芸／作小山祐士・演出／宇野重吉・出演／南風洋子・垂水悟郎・北林谷栄・信欣三

<7月20～22日・20・22日・后6・15～8・45分・21日・后1・30～4時・労音主催・入会金100円・臨時会費300円・神戸国際会館>

### ► 須磨水族館ステレオコンサート・クラッシャー・ミュージック・解説北村睦雄<7月21日>ボビュラー・ミュージック・解説／末広光男<8月4日>5・30～8時・於水族館ホール

### ► 東京芸大吹奏楽団演奏会指揮／山本正人<7月24～25日・后6・30～8・30分・入会金100円・会費340円・労音主催・神戸国際会館>

### ► 恭々しき姫婦／テアトロパン公演・出演／五宮芳子他

<7月31日・一般150円・学生・団体・120円・后7時・於神戸新聞会館KCCホール>

ランチ  
タイム



神戸百店会  
ご大

だより



後編  
記集

An illustration of a fish, likely a flatfish, viewed from above. The most prominent feature is a large, textured, and somewhat irregular dorsal fin that covers a significant portion of the upper body. The fish has a light-colored body with darker, mottled patterns on its head and the base of the dorsal fin. Its mouth is visible on the left side, and its eyes are on the right side of the head. The pectoral fins are small and located on the sides of the body.

神戸国際会館の南側、三倉第一ビルの1階のグリル『ルビアン』

タイムにテレ、シーフード等で人気のあるのはサービスランチ、1500円は小判皿に2品（魚と肉）サラダ、ライス付。角は主にサワラ、ヒラメ、サーモン等が使われ、日によりピカタやライに料理されます。

オリエンタル・ランチ、250円はシルバー皿にライス、カツレツ、卵とじ、スライスは玉葱のソースで盛られルビアンで名付けた洋食風のカツ丼でなかなか美味しいものです。また、このサービス、料理として、ビーフカツ、ステーキ(ボーラージュかクリームシャーブ)、ライス(パン)付のスペシャルランチ、200円も好評です。ルビアンは洋食なら何でもOKの洋食専門の神戸らしい雰囲気のあるお

元町3丁目、舶來喫煙具の店、マルエスの奥、カレー専門の店エスクワイヤー、アメリカン風のカレーのおいしい店、ビーフカレー、チキンカレー、ポークカレーの三種類は150円。キャベツの上にカレーといつた盛付もめぐらしく、タマゴカレー、150円スペシャル

ヤルカレー、100円、と種類も  
多くカレーファンには嬉しい店で  
す 池本 将（会社員）

神戸百店会事務局

神戸市葺合区御幸通8丁目9ノ1  
神戸国際会館1階 月刊神戸つ子  
神戸百店会係

▼ユーハイム 創立50年を迎えた記念事業としてユーハイムの社史編纂されることになりました。昔のユーハイムの歴史、資料をお持ちの方、御存知の方に協力を求めています。御連絡は神戸(85)9564へ。

▼寿本舗 アイスクリーム100円お買上ごとにトランジスタ・ラジオが100台当る抽選券を進呈他に懸念賞としてボーレンベ恩1000名様に抽選であります。期間は9月30日迄、抽選日は10月15日におこなわれます。

▼末積製額ギャラリー 7月16日より22日迄、有名洋画家作品展。7月24日より29日迄、押絵福房会の作品がそれぞれ展示されます。

▼セリザワ 創業60周年記念祝賀会が開かれる。大丸前、センターハー1街に紳士婦人の服飾専門店をもち神戸に子に馴染の深い『セリザワ』が、創業60周年を迎えました。

セリザワでは、6月17日、役員社員こぞつて、取引関係者などを招き、祝典を日興証券5階ホールで、パーティをパワリースタで祝しました。この記念事業としてセリザワでは「金一封」と衣料品、百点」を毎日新聞厚生事業団に寄贈また、当日出席者の善意をと、出席者一同から善意銀行に、31、680円が手渡されました。

今月号は、甘辛特集ということで、全号、甘辛でいっぱいといふのをやろうと目録んだものの、編集をすこしで行くうちに、いさか辛党色が濃厚になり、一同大いに反省しています。『酒仙』といはれるには、酒品第一也といはれ神戸っ子も品位を上げなければと思つてゐるんですが……。

▼ 若い女性層に一番人気があるのが、福富ドレスメーカー院長の季節のモードと矢野氏のくらしのアクセサリー。これらのファンは真っ先にこのページを開くのだそうです。

▼ 週刊読売の6月16日号にブレイ・タウンNO・1神戸と紹介され神戸っ子の百店会地図が引用されていました。とに角、神戸はバカンスNO・1、海に山に、夏は絶対神戸ですよ、また、神戸は、ショッピング・タウンとしてもNO・1、とにかく垢抜けのした、みんなと神戸は、世界の神戸なんですから、どんどんお越し下さい。

月刊「神戸っ子」28号  
発行／昭和38年7月10日  
編集・発行人／小泉康夫  
発行所／月刊「神戸っ子」編集室  
神戸市垂水区御幸通8丁目9ノ1  
国際会館1階 TEL 070-37  
定価 70円

小泉



直輸入羅紗専門店・紳士服・婦人服

## シマキ洋服店

神戸店 生田神社東門筋

⑧ 7950・8055 ⑧ 2597

大阪店 北区梅ヶ枝町92

ヤノシゲビル1階 (362) 9515

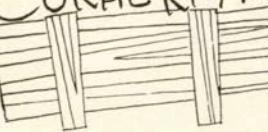
69

港の見えるレストラン

コラルキタノ

午前11時開店

Restaurant  
CORAL KITANO

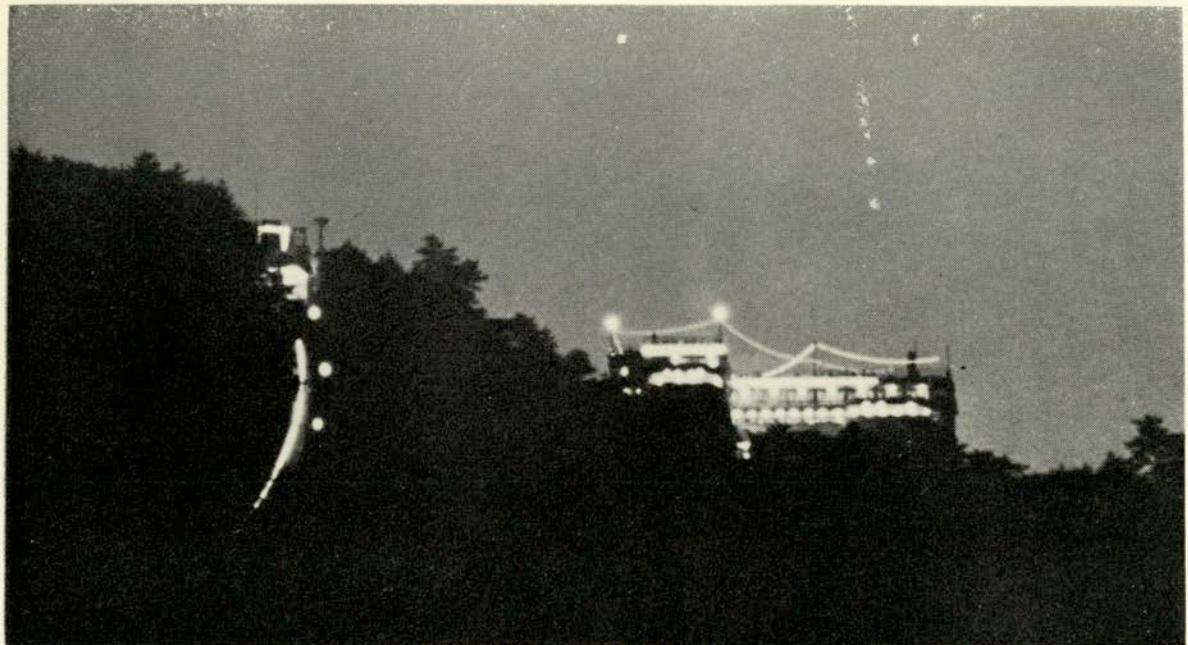


SB

お手頃なお値段と行きいたサービス

神戸 北野クラブ

TEL (23) 2251 代表



## HAWAIIAN & DANCE PARTY

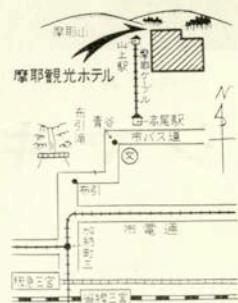
# 大橋節夫とハニーアイランダース

とき／8月3日午後5時より

ところ／摩耶観光ホテル大オール

国立公園 ま や 観 光 ホ テ ル

摩耶ケーブル山上駅前 TEL (85) 1231~3



# 神戸百店会



# 神戸百店会



神戸百店会と  
ともに歩む



ぼく  
ぴっきいの  
貯金箱です！

● すまいる預金

お子さまにむだ使いをやめて貯蓄なさる習性をしつけ

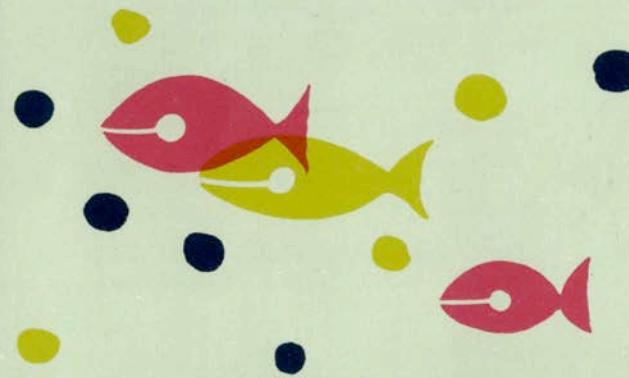
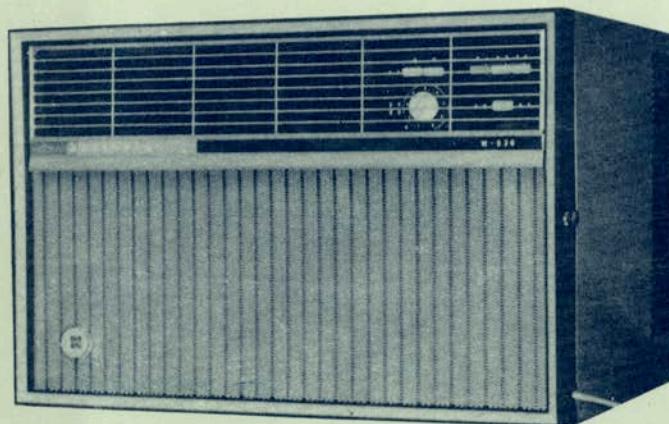
としてお教えになるのに一番ぴったりの預金です。

美しい絵本のような通帳で自由積立式の定期預金です。

 神戸銀行

・  
・  
・  
・  
・

避暑地があなたのそばにやってくる…



お部屋を  
デラックスな雰囲気に

ナショナル  
クーラー

W-830

単相  
100 V

現金正価 167,000円  
月賦定価 175,000円

和室 8~10畳  
洋室 20~26 m<sup>2</sup> (6~8坪)

高さ 452 mm 巾 660 mm 奥行 550 mm



松下電器